

## Relatori e moderatori / Speakers and Chairmen

Bortolussi Roberto	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Cappelletto Guido	Azienda Ospedaliero-Universitaria S. Maria della Misericordia, Udine
Colonna Ugo	ASS 5, Presidio Ospedaliero di Latisana (UD)
Corona Giuseppe	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
De Conno Franco	Istituto Nazionale per lo Studio e la Cura dei Tumori, Milano
De Vita Salvatore	Azienda Ospedaliero-Universitaria S. Maria della Misericordia, Udine
Fasola Gianpiero	Azienda Ospedaliero-Universitaria S. Maria della Misericordia, Udine
Fratino Lucia	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Giacalone Annalisa	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Likar Rudolf	Pain Department, Landerskrankenhaus, Klagenfurt, Austria
Ripamonti Carla	Istituto Nazionale per lo Studio e la Cura dei Tumori, Milano
Serra Licia	Università degli Studi di Trieste
Serraino Diego	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Simonelli Cecilia	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Slavica Lahajnar	Onkološki Inštitut, Ljubljana - Slovenia
Spazzapan Simon	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Tirelli Umberto	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Vaccher Emanuela	Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
Zakotnik Branko	Onkološki Inštitut, Ljubljana - Slovenia
Zucco Furio	Azienda Ospedaliera "G. Salvini" P.O. di Garbagnate Milanese, Milano
Zupancic Martina	Ospedale di Izola-Slovenia

## Comitato Scientifico / Scientific Committee:

<b>Tirelli Umberto</b>	Dipartimento di Oncologia Medica, Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
<b>Spazzapan Simon</b>	Hospice Via di Natale - Dipartimento di Oncologia Medica, Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
<b>Bortolussi Roberto</b>	Dipartimento di Oncologia Chirurgica, Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
<b>Zotti Paola</b>	Direzione Sanitaria, Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)
<b>Fratino Lucia</b>	Dipartimento di Oncologia Medica, Centro di Riferimento Oncologico IRCCS, Aviano (PN)

## Segreteria organizzativa / Organizing Secretariat:

**Nicoletta Suter  
Paola Favetta  
Daniela Furlan  
Simon Spazzapan**  
Divisione di Oncologia Medica A  
Centro di Riferimento Oncologico - 33081 Aviano (PN)  
Tel. 0434-659284 Fax: 0434-659531  
E-mail: oma@cro.it

## Crediti Formativi:

E' stata inoltrata richiesta alla Regione FVG di accreditamento finalizzata all'attribuzione di crediti formativi per MEDICI, INFERMIERI e PSICOLOGI, secondo il programma per l'Educazione Continua in Medicina.

Quota d'iscrizione/ Registration Fee: **30 Euro (esente IVA)**  
**36 Euro (IVA inclusa)**

Quota d'iscrizione Soci SICP: **20 Euro (esente IVA)**  
**24 Euro (IVA inclusa)**

Lingua Ufficiale: italiano



**CENTRO DI RIFERIMENTO ONCOLOGICO  
Istituto Nazionale Tumori Aviano (ITALY)**

**18 maggio 2007**

**18 may 2007**

**Centro di Riferimento Oncologico  
Aula - Convegni I piano**

**Aviano (PN)**

**In collaborazione con la  
Società Italiana di  
Cure Palliative**

**2° CONVEGNO MITTELEUROPEO DI CURE  
PALLIATIVE**

**2<sup>nd</sup> MITTELEUROPEAN CONGRESS ON  
PALLIATIVE CARE**

**Il dolore e la fatigue nell'anziano:  
dalla diagnosi alla cura**

**Pain and fatigue in the elderly.  
Diagnosis and treatment**

## PROGRAMMA / PROGRAMME

18 Maggio 2007  
18 May 2007

**Ore 8:15** Registrazione  
*Registration*

**Ore 8:30** Saluto delle autorità  
*Greetings of the authorities*

**Ore 8:45** **Spazzapan Simon—Tirelli Umberto**  
Presentazione dell'evento / Presentation

### Sessione mattutina / Morning session

#### 1° PARTE

Moderatori/Chairmen: **Furio Zucco, Simon Spazzapan**

**Ore 9:00** **Lucia Fratino - Diego Serraino - Aviano**  
L'epidemiologia del dolore e della fatigue nel paziente anziano. Due sintomi sottostimati.

**Ore 9:15** **Corona Giuseppe - Aviano**  
Il processo dell'invecchiamento e le modificazioni della farmacocinetica e della farmacodinamica.

**Ore 9:30** **Cecilia Simonelli - Aviano**  
Aspetti immunologici della fatigue nel paziente anziano

**Ore 9:45** **Simon Spazzapan - Annalisa Giacalone Aviano**  
L'eziologia ed i trattamenti della cancer related fatigue nel paziente anziano.

#### 2° PARTE

Moderatori/Chairmen: **Ugo Colonna, Giampiero Fasola**

**Ore 10:15** **Roberto Bortolussi - Aviano**  
Gli oppioidi a formulazione transdermica nel paziente anziano oncologico e non oncologico

**Ore 10:30** **Simona Scalone - Aviano**  
Il dolore da metastasi ossee e l'osteoporosi senile. Il ruolo dei bifosfonati.

**Ore 10:45** **Carla Ripamonti - Milano**  
Morfina, ossicodone e metadone nell'anziano. Quando, come e perché.

**Ore 11:15** **Discussione/Discussion**

**Ore 11:30** **COFFEE BREAK**

#### 3° PARTE

##### Studi clinici multicentrici transfrontalieri

Moderatori/Chairmen: **Franco De Conno  
Umberto Tirelli**

**Ore 12:00** **Rudolf Likar - Austria**

**Ore 12:20** **Lahajnar Slavica - Slovenia**

**Ore 12:40** **Lucia Fratino - Simon Spazzapan - Aviano**

**Ore 13:00** **Tavola rotonda con Franco De Conno, Rudolf Likar, Branko Zakotnik e Umberto Tirelli**

**Ore 13:20** **LUNCH**

**Ore 13:20** **Conferenza stampa/ Press conference**

### Sessione pomeridiana / Afternoon session

#### 1° PARTE

Moderatori/Chairmen: **Roberto Bortolussi,  
Umberto Tirelli**

**Ore 14:00** **Emanuela Vaccher - Aviano**  
Il dolore correlato ai trattamenti anti tumorali nel paziente oncologico anziano

**Ore 14:20** **Ugo Colonna - Latisana**  
Il dolore neuropatico nel paziente anziano

**Ore 14:40** **Martina Zupančič - Slovenia**  
Il breakthrough pain nell'anziano. Caratteristiche, fisiopatologia e trattamento.

**Ore 15:00** **Salvatore De Vita - Udine**  
Il dolore reumatico e articolare nell'anziano

**Ore 15:20** **Licia Serra - Trieste**  
Il ruolo dei FANS e degli oppioidi deboli nel paziente anziano

**Ore 15:40** **Guido Cappelletto - Udine**  
La farmacologia degli adiuvanti ed il loro utilizzo clinico nel paziente anziano

**Ore 16:00** **Discussione/Discussion**

#### 2° PARTE

**Saluti:** Assessore Regionale della Sanità del FVG  
Sindaco di Aviano  
Sindaco di Pordenone

**Ore 16:30** **Franco De Conno - Milano**  
Lecture: Vittorio Ventafridda: il padre della terapia del dolore e delle cure palliative in Italia.

Il Comune di **Ragogna** ringrazia il  
**Prof. Vittorio Ventafridda (premiazione)**

Test ECM

**Ore 17:30** Concerto Mitteleuropeo con aperitivo  
Coro Sloveno di Podgora, Coro Cromatiche Armonie

*SEGUIRA' HAPPY HOUR*